

**Генеральная Ассамблея**

Семьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
31 January 2023
Russian
Original: English

Пятый комитет**Краткий отчет о 22-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, во вторник, 13 декабря 2022 года, в 10 ч 00 мин

Председатель: г-н Криделька. (Бельгия)*Заместитель председателя Консультативного комитета
по административным и бюджетным вопросам:* г-н Чуасото**Содержание**

Пункт 138 повестки дня: Предлагаемый бюджет по программам на 2023 год
(продолжение)

*Последствия проекта решения A/C.1/77/L.51 для бюджета
по программам: проблемы, порождаемые накоплением избыточных
запасов обычных боеприпасов*

*Последствия проекта решения A/C.1/77/L.70 для бюджета
по программам: дальнейшие практические меры по
предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве*

*Последствия проекта резолюции A/C.1/77/L.71/Rev.1 для бюджета
по программам: меры по обеспечению транспарентности и
укреплению доверия в космической деятельности*

В настоящий отчет могут вноситься исправления.

Исправления должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и должны быть внесены в экземпляр отчета.

Отчеты с внесенными в них исправлениями будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



Заседание открывается в 10 ч 00 мин.

Пункт 138 повестки дня: Предлагаемый бюджет по программам на 2023 год (продолжение)

Последствия проекта решения A/C.1/77/L.51 для бюджета по программам: проблемы, порождаемые накоплением избыточных запасов обычных боеприпасов (A/77/7/Add.28; A/C.5/77/13)

Последствия проекта решения A/C.1/77/L.70 для бюджета по программам: дальнейшие практические меры по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве (A/77/7/Add.29; A/C.5/77/14)

Последствия проекта резолюции A/C.1/77/L.71/Rev.1 для бюджета по программам: меры по обеспечению транспарентности и укреплению доверия в космической деятельности (A/77/7/Add.30; A/C.5/77/15)

1. **Г-н Раманатан** (Контролер), обращаясь к заявлению, представленному Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи о последствиях для бюджета по программам проекта решения A/C.1/77/L.51: проблемы, порождаемые накоплением избыточных запасов обычных боеприпасов (A/C.5/77/13), говорит, что для удовлетворения просьб, содержащихся в проекте решения, Генеральный секретарь предлагает выделить ресурсы в размере 118 600 долл. США в рамках предлагаемого бюджета по программам на 2023 год.

2. Обращаясь к заявлению, представленному Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/77/L.70: дальнейшие практические меры по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве (A/C.5/77/14), оратор говорит, что для выполнения просьб, содержащихся в проекте резолюции, Генеральный секретарь предлагает выделить ресурсы в размере 568 900 долл. США в рамках предлагаемого бюджета по программам на 2023 год.

3. Обращаясь к заявлению, представленному Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/77/L.71/Rev.1: меры по обеспечению транспарентности и укреплению доверия в космической деятельности, оратор говорит, что для

выполнения просьб, содержащихся в проекте резолюции, Генеральный секретарь предлагает выделить ресурсы на сумму в размере 64 300 долл. США в рамках предлагаемого бюджета по программам на 2023 год.

4. Во время представления на 15-м заседании Комитета девятого ежегодного доклада Генерального секретаря о ходе осуществления стратегического плана сохранения наследия Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве (A/77/492) Комитет был проинформирован о том, что ремонтно-реставрационные работы ведутся медленнее, чем ожидалось. Теперь оратор хотел бы проинформировать Комитет о том, что контракт в отношении здания Е, который, как ожидалось, должен был быть исполнен в начале третьего квартала 2022 года, стал предметом длительной финансовой проверки — согласно принципу должной осмотрительности, — которая так и не была завершена. Эти последние события привели к значительному сокращению прогнозируемых расходов на 2022 год и сметных финансовых потребностей на 2023 год и в последующий период, при этом часть финансовых потребностей по проекту будет запрошена не в 2023 году, а в 2024 и 2025 годах. В связи с этим финансовые потребности по проекту, финансируемому государствами-членами в 2023 году, были пересмотрены в сторону уменьшения до 24,4 млн швейцарских франков, что эквивалентно сумме в 26,3 млн долл. США, по сравнению с представленной в докладе сметной суммой в 82,3 млн швейцарских франков.

5. **Г-н Чуасото** (заместитель Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о последствиях для бюджета по программам проекта решения A/C.1/77/L.51: проблемы, порождаемые накоплением избыточных запасов обычных боеприпасов, говорит, что, хотя Консультативный комитет признает отсутствие специальных ассигнований на покрытие соответствующих расходов на 2023 год, Комитет считает, что Секретариат должен быть в состоянии покрыть часть дополнительных расходов в рамках ресурсов предлагаемого бюджета по программам на 2023 год. Исходя из этого, Консультативный комитет не рекомендует утверждать предлагаемые ассигнования на сумму 3000 долл. США на оплату услуг по веб-трансляции по разделу 28 «Глобальные коммуникации» и на сумму 8300 долл. США на информационно-телекоммуникационное обслуживание заседаний по разделу 29С «Управление информационно-коммуникационных технологий».

6. Представляя доклад Консультативного комитета о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции [A/C.1/77/L.70](#): дальнейшие практические меры по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве ([A/77/7/Add.29](#)), оратор говорит, что Консультативный комитет призывает Секретариат приложить усилия для удовлетворения, насколько это возможно, дополнительных потребностей в рамках ресурсов предлагаемого бюджета по программам на 2023 год и рекомендует сократить на 25 процентов (2700 долл. США) предлагаемые ресурсы в размере 10 700 долл. США по статье «Прочие расходы по персоналу» для оплаты услуг звукооператора/звукозаписи и поддержки системы Webex для дистанционного участия по разделу 29Е «Административное обслуживание, Женева».

7. Представляя доклад Консультативного комитета о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции [A/C.1/77/L.71/Rev.1](#): меры по обеспечению транспарентности и укреплению доверия в космической деятельности ([A/77/7/Add.30](#)), оратор говорит, что Консультативный комитет рассчитывает, что Секретариат будет оптимизировать совокупные глобальные возможности по обработке документации, чтобы повысить способность справляться с дополнительной нагрузкой во всех случаях, когда это осуществимо.

Заседание закрывается в 10 ч 10 мин.